

## Inhalt

### Europäische Patentorganisation

Die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien tritt dem Europäischen Patentübereinkommen bei **507**

### Verwaltungsrat

Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (Stand: Oktober 2008) **510**

Beschluss des Verwaltungsrats vom 21. Oktober 2008 zur Änderung der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen (CA/D 4/08) **513**

Beschluss des Verwaltungsrats vom 22. Oktober 2008 zur Schließung des Forschungsfonds der Europäischen Patentorganisation (CA/D 23/08) **520**

Beschluss des Verwaltungsrats vom 21. Oktober 2008 über die Ermäßigung der Gebühren für die internationale Recherche und die internationale vorläufige Prüfung internationaler Anmeldungen zugunsten der Staatsangehörigen bestimmter Staaten (CA/D 7/08) **521**

### Entscheidungen der Beschwerdekammern

#### Technische Beschwerdekammern

**T 1242/06** – 3.3.04 – Tomaten/STAAT ISRAEL  
"Ausschluss von im Wesentlichen biologischen Verfahren zur Züchtung von Pflanzen – Rechtsfrage von grundsätzlicher Bedeutung – Befassung der Großen Beschwerdekammer" **523**

### Mitteilungen des EPA

Mitteilung der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 30. September 2008 über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA im Jahr 2009 geschlossen sind **541**

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 10. September 2008 über die Bereitstellung der Version 4 der Software für die Online-Einreichung **542**

Pilotprogramm "Patent Prosecution Highway" zwischen dem Europäischen Patentamt und dem Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten **544**

## Contents

### European Patent Organisation

The former Yugoslav Republic of Macedonia accedes to the European Patent Convention **507**

### Administrative Council

Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation (as at October 2008) **510**

Decision of the Administrative Council of 21 October 2008 amending the Implementing Regulations to the European Patent Convention (CA/D 4/08) **513**

Decision of the Administrative Council of 22 October 2008 closing the Research Fund of the European Patent Organisation (CA/D 23/08) **520**

Decision of the Administrative Council of 21 October 2008 concerning the reduction of the fees for the international search and the international preliminary examination carried out on international applications in favour of nationals of certain states (CA/D 7/08) **521**

### Decisions of the boards of appeal

#### Technical boards of appeal

**T 1242/06** – 3.3.04 – Tomatoes/STATE OF ISRAEL  
"Exclusion of essentially biological processes for the production of plants – important point of law – referral of questions to the Enlarged Board of Appeal" **523**

### Information from the EPO

Notice from the President of the European Patent Office dated 30 September 2008 concerning the days on which EPO filing offices are closed in 2009 **541**

Notice from the European Patent Office dated 10 September 2008 concerning the availability of version 4 of the Online Filing software **542**

Patent Prosecution Highway Pilot Programme between the European Patent Office and the United States Patent and Trademark Office **544**

## Sommaire

### Organisation européenne des brevets

L'ex-République yougoslave de Macédoine adhère à la Convention sur le brevet européen **507**

### Conseil d'administration

Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (Situation: octobre 2008) **510**

Décision du Conseil d'administration du 21 octobre 2008 modifiant le règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen (CA/D 4/08) **513**

Décision du Conseil d'administration du 22 octobre 2008 relative à la fermeture du Fonds de recherche de l'Organisation européenne des brevets (CA/D 23/08) **520**

Décision du Conseil d'administration du 21 octobre 2008 portant réduction des taxes afférentes à la recherche internationale et à l'examen préliminaire international effectués pour des demandes internationales déposées par les ressortissants de certains Etats (CA/D 7/08) **521**

### Décisions des chambres de recours

#### Chambres de recours techniques

**T 1242/06** – 3.3.04 – Tomates/ETAT D'ISRAEL  
"Exclusion des procédés essentiellement biologiques d'obtention de végétaux – question de droit d'importance fondamentale – saisine de la Grande Chambre de recours" **523**

### Communications de l'OEB

Communiqué de la Présidente de l'Office européen des brevets, en date du 30 septembre 2008, relatif aux jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB en 2009 **541**

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 10 septembre 2008, relatif au lancement de la version 4 du logiciel de dépôt en ligne **542**

Programme pilote "Patent Prosecution Highway" entre l'Office européen des brevets et l'Office des brevets et des marques des Etats-Unis **544**

<b>Vertretung</b>		<b>Representation</b>		<b>Représentation</b>	
Europäische Eignungsprüfung Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung Prüfungsergebnisse	<b>548</b>	European qualifying examination Examination Board for the European qualifying examination Examination results	<b>548</b>	Examen européen de qualification Jury d'examen pour l'examen européen de qualification Résultats d'examen	<b>548</b>
Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter	<b>549</b>	List of professional representatives before the EPO	<b>549</b>	Liste des mandataires agréés près l'OEB	<b>549</b>
Disziplinarangelegenheiten Ernennung von Mitgliedern des Disziplinarausschusses des Euro- päischen Patentamts Ernennung der Geschäftsstellenbeamtin des Disziplinarausschusses	<b>563</b>	Disciplinary matters Appointment of members of the Disciplinary Board of the European Patent Office Appointment of the Registrar of the Disciplinary Board	<b>563</b>	Affaires disciplinaires Nomination de membres du Conseil de discipline de l'Office européen des brevets Nomination de la greffière du Conseil de discipline	<b>563</b>
<b>Aus den Vertragsstaaten</b>		<b>From the contracting states</b>		<b>Informations relatives aux Etats contractants</b>	
PL <i>Polen</i> Neue Gebührenbeträge	<b>564</b>	PL <i>Poland</i> New fee rates	<b>564</b>	PL <i>Pologne</i> Nouveaux montants des taxes	<b>564</b>
<b>Gebühren</b>		<b>Fees</b>		<b>Taxes</b>	
Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen	<b>566</b>	Guidance for the payment of fees, expenses and prices	<b>566</b>	Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vent	<b>566</b>
Bankkonten der Europäischen Patent- organisation	<b>566</b>	Bank accounts of the European Patent Organisation	<b>566</b>	Comptes bancaires de l'Organisation européenne des brevets	<b>566</b>
<b>Terminkalender</b>		<b>Calendar of events</b>		<b>Calendrier</b>	
<b>Freie Planstellen</b>		<b>Vacancies</b>		<b>Vacances d'emploi</b>	